

場地租用申請表格 APPLICATION FOR BOOKING OF VENUE

申請人資料 APPLICANT'S INFORMATION

編號 Reference No.

1. 申請人姓名 Name of Applicant	: _____ (中文) _____ (英文)	
2. 職位 Position Held	: _____	
3. 商業登記證號碼 Business Registration No.:	_____	
4. 所屬團體 Organization	: _____	
5. 通訊地址 Address	: _____	
6. 團體性質	<input type="checkbox"/> 內部單位 Internal Unit (請註明是次活動為經常費/外間資助 : _____) (Other Charges/Funding Sponsor)	
	<input type="checkbox"/> 註冊慈善團體 Charitable Organization	
	<input type="checkbox"/> 其他團體 Other Organization	
7. 聯絡人姓名 Contact Person	: _____	
8. 聯絡電話 Telephone No.:	_____	
9. 傳真號碼 Fax No.:	_____	
10. 電郵地址 Email Address:	_____	

節目細則 EVENT INFORMATION

1. 租用場地 Venue requested:	租用日期 Date of Booking:	租用時間(最少2小時)(輔導/治療室除外) Duration of Booking: (Minimum 2 hrs) (Except M/F counselling Room)
輔導/治療室(只供遊戲治療及輔導使用)(2-4人)		
活動室一(30人)		
活動室二(30人)		
活動室三(廚房)(30人)		
歷奇訓練室(20人)		
請於附件一選擇房間設備，並在適當位置填上租用數量及費用		

2. 活動名稱 Title of Performance:	_____		
3. 活動性質 Type of Performance:	<input type="checkbox"/> 講座 Talk	<input type="checkbox"/> 戲劇 Drama	<input type="checkbox"/> 會議 Conference/研討會 Seminar
	<input type="checkbox"/> 培訓 Training	<input type="checkbox"/> 聚會 Gathering	<input type="checkbox"/> 表演 Performance/Contest
	<input type="checkbox"/> 崇拜 Church Service	<input type="checkbox"/> 典禮 Ceremony	<input type="checkbox"/> 其他 Other _____
4. 是次活動屬商業活動 <input type="checkbox"/> / 非商業活動 <input type="checkbox"/> Profitable/Non-Profitable , 如屬商業活動 If Profitable , 每位收費 Charges HK\$ per person _____			

如何得知本中心的租用計劃 Source of Information ?

宣傳單張 Pamphlets 朋友介紹 Friends 本中心網頁 Webpage 電子通訊 eNewsletter

網上搜尋 Internet (請註明網站名稱 : _____) 其他(請註明) Others : _____

可供設備 FACILITIES REQUESTED

(附件一)

器材 / 服務 Equipment / Service		可供數目 Quantity Available	每次收費 Charge/time	租用數量 Amount Requested	收費 Charges(\$)
1	投映機 projector	1	\$100 每次/time		
2	手提電腦 note book	1	\$100 每次/time		
3	揚聲器 speaker	1	\$50 每次/time		
4	銀幕 screen	1	\$50 每次/time		
5	歷奇器材(請聯絡本會職員確認)		\$200 起每次/time up		
總數 Total Due					

負責人簽署
Signature of Responsible Officer

機構印鑑
Official Chop of Organization

日期
Date

注意事項: 香港青少年輔導協會將運用閣下的個人資料(包括閣下姓名、電話號碼、傳真號碼、電郵地址及通訊地址)作開立收據、通訊、籌募、活動推廣、義工招募及收集意見之用途。有關資料將受到嚴格保密，並儲存於安全的內部系統。本會循此途徑收集之個人資料，除作上述用途之外，將不會以任何形式出售、租借及轉讓予任何人士或組織。如閣下反對本會將閣下的個人資料作上述之用途，請致電 2153 9473或電郵至info@hkyca.org.hk。在未有收到閣下通知反對使用閣下的個人資料作上述的用途前，本會將假設閣下不反對本會繼續使用閣下的個人資料作上述之用，直至本會接獲閣下的另行通知為止。

Notice: Your personal data (including your name, telephone number, fax number, email address and correspondence address) will be used by Hong Kong Youth Counselling Association (HKYCA) for the purpose of issuing receipts, communications, fundraising, promotion of activities, volunteer recruitment and conducting surveys for CFSC. Your personal data will be treated as strictly confidential and saved in our encrypted database. The personal data being collected via the present means, other than being utilized as the purposes above mentioned, will not be sold, traded or rented in any forms through any means to any other parties. If you object your personal data being utilized for the above purposes, please contact us at 2153 9473 or email the request to info@hkyca.org.hk. If HKYCA does not receive your objection for utilizing your personal data for the above purposes, HKYCA shall assume that you have no objection for utilizing your personal data for the above purposes until HKYCA receives your further notification.

本人不同意香港青少年輔導協會使用本人的個人資料作上述用途。 I object to the proposed use of my personal data for the above purposes.

內部專用 OFFICIAL USE ONLY

此申請獲批准/不被接納。This application is: accepted/rejected.

場地 Type of Venue	場地費用 Venue Fee	設備 Facilities	收費 Charges(\$)
輔導/治療室(只供遊戲治療及輔導使用)(2-4人)			
活動室一(30人)			
活動室二(30人)			
活動室三(廚房)(30人)			
歷奇訓練室(20人)			
總數 Total Due			

負責人簽署
Signature of Responsible Officer

機構印鑑
Official Chop of Organization

日期
Date